



Effusions

17 monologues de Yannīs Ritsos

TRA
VER
SEES

25€

Tous frais compris



Effusions

Dix-sept monologues de Yannīs Ritsos

Dans la vingtaine de monologues qui composent la Quatrième dimension, Yannīs Ritsos redonne la parole à des personnages mythologiques, parole pourvue de la dimension de la conscience politique avec des accents de lucidité prophétique. Ainsi Ismène, Chrysothémis, Iphigénie... continuent-elles d'apporter la contradiction aux rois tout-puissants, avides de gloire et d'exploits guerriers, bravoure qu'elles paient, il est vrai, au prix fort. Comme on lèverait une censure, la parole se fait de plus en plus autonome au fur et à mesure que le monologue se prolonge. Et ainsi le personnage acquiert-il une existence propre, authentifiée par ce langage, une histoire personnelle, une biographie et surtout une voix unique. Et nul besoin de spectaculaire ou de monumental : des stances étendues, de longues et libres laisses s'appuient sur d'infinies modulations de la voix pour scander la langue grecque. Derrière la haute enceinte de leur ville ou de leur palais resserré au sommet de la plus haute colline, à peine sortis de l'étouffante journée, ces femmes et ces hommes aux destins entremêlés parviennent toutefois à forer jusqu'à la source de toute action et à dire leur quête de nouvelles alliances. Mais le théâtre grec dont ces monologues sont issus ne fut-il pas lui-même l'avènement d'un nouveau langage et d'un nouveau regard, permettant qu'une parole individualisée se différencie peu à peu du chant collectif ?

**Pour commander le livre: adressez un courriel à Patrice Breno
traversees@hotmail.com**

- Mentionnez vos coordonnées complètes.
- Versez le montant adéquat en précisant le titre du livre voulu et le nombre d'exemplaires
- sur le n° de compte bancaire de Traversées
- (CODE IBAN : BE71 0882 1367 9069 - CODE BIC : GKCCBEBB)
- Traversées, Faubourg d'Arival, 43 6760 VIRTON (Belgique)

Pour la France : Envoyez un chèque à l'adresse ci-dessus, libellée au nom de Patrice Breno ▸ Versez le montant en précisant le titre voulu au compte bancaire :

- BAN: FR03 2004 1010 1010 2874 7F03 187 - BIC : PSSTFRPPNCY (Un relevé d'identité bancaire peut vous être envoyé sur simple demande)